

## **Relations gouvernementales**

### ***Projet de loi S-209 concernant les motomarines dans les voies navigables***

Le projet de loi S-209 mis de l'avant par le sénateur Mira Spivak a été envoyé au comité de l'Énergie, de l'environnement et des ressources naturelles. Toutefois, à ce jour, le comité n'a pas encore eu l'occasion d'y travailler.

Aucune rencontre de ce comité n'est prévue dans un avenir immédiat et, selon les recherchistes du comité, le sénateur Spivak désirait s'entretenir avec le ministre de l'Environnement, M. John Baird, avant que le comité ne se réunisse.

Bien qu'il n'y ait eu aucun avis officiel en ce sens, tout donne à croire que le Sénat ne se penchera pas sur le projet de loi S-209 avant la fin du mois d'avril 2007, au plus tôt.

### ***Conseil consultatif maritime canadien (CCMC)***

La prochaine réunion du CCMC se déroulera du 30 avril au 3 mai 2007, au Centre de conférences du gouvernement, au centre-ville d'Ottawa. Le CCMC réunit des représentants de tous les secteurs du transport maritime canadien avec des représentants de Transports Canada et de Pêches et Océans Canada. [Cliquez ici](#) pour obtenir tous les détails de cette réunion, les documents s'y rapportant ainsi que l'horaire de la rencontre.

Les travaux de plusieurs comités permanents touchent plus particulièrement les intervenants de l'industrie du nautisme récréatif. C'est le cas des comités permanents suivants : navigation de plaisance, construction et équipement, sécurité des bateaux de pêche et questions de sécurité maritime. Cliquez [ici](#) pour obtenir de plus amples renseignements.

La discussion portant sur les avis de conformité qui est prévue au programme devrait intéresser tout particulièrement les fabricants d'embarcations.

Tous les fabricants de produits nautiques sont encouragés à prendre connaissance de ce document et à faire part de leurs commentaires à [M. Kevin Monahan](#), gestionnaire de projet.

### ***SARSCÈNE 2007***

SARSCÈNE 2007, le 16<sup>e</sup> congrès annuel de recherche et sauvetage, se déroulera du 17 au 20 octobre 2007, à Victoria, en Colombie-Britannique.

Ce congrès est organisé par le Secrétariat national de recherche et de sauvetage en association avec le Programme provincial des mesures d'urgence de la Colombie-Britannique et avec l'aide de la British Columbia Search and Rescue Association.

SARSCÈNE est le plus important forum national canadien portant sur la recherche et le sauvetage. À ce titre, cet événement représente une occasion unique pour les professionnels de ce domaine de se rencontrer et de partager leurs compétences. SARSCÈNE, c'est quatre jours d'activités diverses : des conférences, des démonstrations, un salon professionnel, les Jeux SARSCÈNE, des séances de formation et un banquet de remise des prix en R-S.

L'an dernier, plus de 650 représentants d'organismes de R-S aériens, terrestres et maritimes sont venus de partout au Canada et même de l'étranger pour prendre part à cet événement. Cette année, d'intéressantes démonstrations d'interventions de recherche et sauvetage, telles qu'on les pratique dans l'Ouest canadien, figurent au programme. Les conférences porteront, entre autres, sur les thèmes suivants : les partenariats en R-S, les techniques et technologies novatrices en matière de R-S, l'interopérabilité du matériel et la collaboration entre la R-S terrestre, maritime et aérienne.

Pour obtenir plus de renseignements, [cliquez ici](#) ou composez sans frais le 1 800 727-9414.

## Membres

### *Possibilités de carrière dans l'industrie du nautisme de plaisance*

Y a-t-il des postes à combler au sein de votre entreprise? Les membres de l'ACMPN peuvent maintenant afficher ces postes dans la section « [Possibilités de carrière](#) » du site Web de l'Association ou mettre un lien dans cette section menant vers les pages où les postes vacants sont affichés sur le site Web de leur propre entreprise.

Pour plus d'information, veuillez communiquer par courriel avec Mme [Robyn Connolly](#). Vous pouvez aussi la joindre par téléphone en composant le (905) 845-4999, poste 222.

## Nouvelles des membres de l'ACMPN

### *Fugawi Marine ENC<sup>MC</sup> de Northport Systems*

La société Northport Systems Inc., un chef de file en matière de logiciels de positionnement mondial et d'applications GPS novatrices, a annoncé récemment le lancement de la version 4,5 du logiciel Fugawi Marine ENC<sup>MC</sup>. Il s'agit de la toute dernière version de ce traceur de cartes maritimes convivial qui représente une percée dans ce domaine.

La société Northport a aussi annoncé le lancement d'un plugiciel inédit avec la version 4,6 de Fugawi Marine ENC, qui doit être lancée au cours du deuxième trimestre de l'année 2007. Ce plugiciel permettra au logiciel Fugawi Marine ENC d'échanger avec le logiciel Google<sup>MC</sup> Earth.

En élargissant la compatibilité de ses cartes Navionics, tant sur le plan de la puissance que sur celui des fonctionnalités, la version 4,5 du logiciel Fugawi Marine ENC a vraiment réussi à relier les ordinateurs avec les traceurs de cartes intégrés de manière efficace. À l'heure actuelle, c'est le seul produit qui permet de télécharger trajets et points de cheminement de manière transparente entre un ordinateur et l'un des traceur de cartes compatible avec les produits Navionics ou l'un des récepteurs GPS à main offerts par Raymarine, Humminbird, Northstar, Garmin, Magellan, Lowrance et Eagle.

Cette solution souple et abordable permet aux navigateurs de planifier leurs déplacements et de gérer leurs points de cheminement à partir d'un ordinateur personnel installé au bureau ou à la maison ou encore à partir d'un traceur de carte placé à proximité du gouvernail ou encore à partir d'un ordinateur de secours installé sous le pont. Pour offrir une souplesse optimale et faciliter les transferts entre le traceur de cartes et l'ordinateur, les données peuvent être stockées directement sur une carte CompactFlash, sur une carte Secure Digital ou sur une carte multimédias, ce qui élimine aussi la nécessité de relier l'ordinateur au traceur de cartes avec un branchement physique sériel par câble.

« Le logiciel Fugawi Marine ENC version 4,5 procure aux plaisanciers des outils de pointe qui leur donnent plus de liberté tout en leur assurant une plus grande sécurité, déclare Robin Martel, président de Northport Systems. Maintenant, les utilisateurs peuvent planifier leurs trajets et naviguer là où ils veulent, quand ils le veulent, en utilisant la technologie de leur choix au moment où ils en ont besoin, et ce, en bénéficiant des fonctions anticollision les plus récentes. »

« Pour continuer dans la même lignée avec d'autres innovations, nous travaillons présentement avec l'équipe de Google Earth au lancement d'un nouveau plugiciel, poursuit M. Martel. Cet outil puissant fournira aux plaisanciers des photographies aériennes de pointe plus détaillées, pour qu'ils aient une meilleure conscience de leur environnement quand ils sont sur l'eau et leur assurer ainsi une plus grande tranquillité d'esprit. En effet, de nombreuses destinations croisière populaires sont assez mal cartographiées. On en trouve dans les Antilles, par exemple. Dans plusieurs cas, l'image intégrée fournie par Google Earth peut rendre les obstacles qui présentent un danger pour la navigation tels que les barres de sables, les ouvertures de chenaux et les récifs coralliens plus apparents. »

La version 4,6 du logiciel Fugawi Marine ENC sera disponible cet été. En plus d'offrir toutes les fonctionnalités de la version 4,5, cette nouvelle version sera compatible avec un plugiciel qui permettra à Fugawi Marine ENC d'échanger des données avec Google Earth. Quand l'ordinateur sera relié à Internet, le logiciel Fugawi Marine ENC doté de ce nouveau plugiciel téléchargera automatiquement des images Google Earth de l'endroit où se trouve le bateau. Ces images seront affichées à côté des cartes nautiques sur un écran partagé. Dans plusieurs cas, particulièrement dans les eaux mal cartographiées,

les obstacles tels que les barres de sable, les chenaux et les récifs coralliens seront plus visibles sur la carte Google Earth que sur la carte électronique.

Fugawi Marine ENC fournit aussi un utilitaire qui permet de sauvegarder les images Google Earth des trajets planifiés ou fréquemment empruntés sur un disque dur pour qu'elles demeurent accessibles quand aucune connexion à Internet n'est disponible. Cet utilitaire permet aussi de télécharger les trajets cartographiés et les points de cheminement vers Google Earth avec un clic de souris, ce qui facilite l'échange de ces données entre amis et membres d'une même famille.

Pour obtenir plus d'informations, [cliquez ici](#).

### ***Actualités de l'industrie nautique***

Votre entreprise diffuse-t-elle des nouvelles ou des communiqués de presse? Si oui, l'ACMPN aimerait recevoir ces renseignements. Vous pouvez les faire parvenir par courriel à [cmma\\_info@cmma.ca](mailto:cmma_info@cmma.ca).

## **Certification – dernières nouvelles**

### ***Les fabricants d'embarcations membres de l'ACMPN doivent obtenir leur certification de la NMMA d'ici le 31 juillet 2007***

L'ACMPN et la NMMA en sont aux dernières étapes du processus de certification de leurs membres. Bientôt, tous les fabricants d'embarcations membres de l'ACMPN et de la NMMA auront obtenu leur certification de la NMMA. D'ici la fin de l'année modèle 2007 (soit d'ici le 31 juillet 2007), tous les fabricants d'embarcations membres de ces deux associations devront avoir entièrement terminé leur processus de certification, y compris en ce qui concerne la signature de l'entente de certification, la demande de certification, les inspections et les correctifs apportés aux écarts.

Les fabricants qui ont terminé le processus d'inspection sont priés de soumettre leur formulaire de demande de certification et leur rapport sur les correctifs apportés aux écarts au Service des normes d'ingénierie de la NMMA. Les formulaires de demande et les ententes de certification peuvent être obtenus en ligne, simplement en [cliquant ici](#).

Si vos produits n'ont pas encore subi d'inspection, veuillez communiquer sans tarder avec [Robert Newsome](#), directeur des normes d'ingénierie à la NMMA, afin de planifier une inspection dans les meilleurs délais possible. Vous pouvez aussi joindre M. Newsome par téléphone, en composant le (312) 946-6275.

### ***La date limite du programme de certification des embarcations de la NMMA et du processus d'évaluation de l'ISC est le 31 juillet 2007***

Tel qu'annoncé pour la première fois au mois de juillet 2004, la nouvelle version du

programme de certification des embarcations de la NMMA exige que les fabricants intègrent à leurs opérations un processus de mesure du taux de satisfaction de la clientèle. Ce processus doit être opérationnel avant le **31 juillet 2007**.

L'ACMPN donne à ses membres la possibilité d'utiliser le programme de mesure de la satisfaction de la clientèle de l'industrie nautique offert par l'entremise de la NMMA. Ce programme clé en main robuste et abordable excède toutes les exigences du programme de certification des embarcations de la NMMA en ce qui a trait au processus d'évaluation de la satisfaction de la clientèle que les fabricants d'embarcations doivent mettre en place. À l'heure actuelle, plus de 100 petites et grandes marques prennent part à ce programme, qui prend de l'expansion sous l'impulsion de ses membres.

Pour obtenir des précisions sur le programme de mesure de la satisfaction de la clientèle de l'industrie nautique, [cliquez ici](#).

Si vous voulez vérifier si votre programme d'évaluation de la satisfaction de la clientèle satisfait les exigences du programme de certification des embarcations de la NMMA ou si vous avez besoin d'aide pour mettre en place un processus d'évaluation de la satisfaction de la clientèle, veuillez envoyer un courriel à [M. Terry Leitz](#), directeur des programmes d'évaluation de la satisfaction de la clientèle. Vous pouvez aussi communiquer avec lui par téléphone, en composant le (312) 946-6212.

## Promotions

### *Découvrez le nautisme*

Pour obtenir les renseignements les plus récents sur l'édition canadienne du programme « Découvrez le nautisme » ainsi que tous les détails s'y rapportant, cliquez [ici](#) et vous accéderez au numéro d'avril du bulletin *Info-plaisance*.

Pour plus d'information sur le bulletin *Info-plaisance* ou sur le programme « Découvrez le nautisme » en général, veuillez communiquer avec le directeur du marketing du programme, [M. Lindsay Rennie](#).

## Événements commerciaux

### *Le succès du salon nautique de Vancouver annonce une année record pour 2007*

En Colombie-Britannique, le Vancouver International Boat Show est l'événement qui donne le coup d'envoi à la saison nautique. Cette année, la forte demande des consommateurs pour des embarcations, des équipements et des accessoires a créé beaucoup d'activité dans tous les secteurs du salon. L'édition 2007 a donc comblé les attentes des participants.

Ce salon, qui s'est déroulé du 7 au 11 février dernier, à BC Place Stadium pour le volet intérieur et au Club nautique de False Creek pour le volet sur l'eau, a été marqué par

une hausse importante de l'assistance et des ventes, ce qui constitue un excellent indicateur pour l'année nautique en Colombie-Britannique.

Au total, 40 824 visiteurs ont été accueillis lors des cinq jours de l'événement, ce qui représente une augmentation de 7 % par rapport aux résultats de 2006, eux-mêmes excellents, avec 38 305 visiteurs. Ces résultats représentent une augmentation moyenne de la participation de l'ordre 10 % depuis trois ans. Les ventes des exposants et l'intérêt des visiteurs étaient à la hausse pour tous les types de produits, depuis les yachts de luxe jusqu'aux planches nautiques.

Les exposants de longue date ont remarqué que les consommateurs étaient nettement mieux renseignés cette année. « Nous avons rencontré des acheteurs avertis, compétents et bien orientés, a déclaré M. Aaron Fell, de Olympic Boat Centers, l'un des plus gros exposants du salon. Les gens savaient ce qu'ils voulaient et connaissaient mieux les bateaux que lors des années précédentes, ce qui fait que chaque vente, de manière générale, a été conclue plus facilement dans le cadre de ce salon. »

On voyait bien que les consommateurs s'étaient renseignés avant de se présenter au salon. Même les distributeurs de nouveaux produits nautiques, comme les bateaux et équipements de planche nautique, l'ont remarqué. « Cette année, les participants ne venaient pas au salon juste pour jouer les connaisseurs les deux mains dans les poches. Ils venaient pour acheter un bateau, a déclaré Craig Ross, de Performance Watersports. Les consommateurs ont agi de la même manière face aux équipements et accessoires que nous vendons au salon, a-t-il poursuivi. Mine de rien, nos ventes de planches nautiques et d'équipements de ski nautique, que nous poussons sans utiliser de techniques agressives, ont connu une hausse de 25 % par rapport à celles de l'an dernier. »

L'édition 2007 du salon a aussi accueilli un plus grand nombre d'acheteurs en provenance des autres provinces. « Nous exposons au Vancouver International Boat Show depuis plusieurs années et cet événement est toujours une réussite pour nous, a commenté Mme Cheryl Bradstock, de Little River Boatworld Inc. Cette année, au salon, il y avait des acheteurs venus de partout en Colombie-Britannique, de l'Alberta et même de plus loin encore. Beaucoup de clients qualifiés cherchant à conclure un achat sont venus au salon. Pour nous, cet événement constitue une excellente occasion de promouvoir notre produit, notre marina ainsi que la concession que nous exploitons aux abords du lac Shuswap. »

Plusieurs changements ont été apportés au concept du salon en 2007. La décision de regrouper tous les détaillants et distributeurs d'équipements et d'accessoires nautiques dans le hall du deuxième étage de BC Place Stadium est l'une des plus importantes modifications ayant été apportées. Cette décision stratégique s'est avérée remarquablement judicieuse, car les exposants concernés ont reçu plus de visiteurs, conclu plus de ventes et rencontré, en général, des acheteurs plus enthousiastes.

« C'était vraiment formidable, s'est exclamée Mme Lisa Ploss, de Marine Toys. Les gens qui sont venus avaient vraiment envie d'acheter. Ils étaient aussi plus jeunes et moins conservateurs que les visiteurs des années précédentes. »

Nikka Marine, une société qui expose au salon depuis longtemps et qui s'est retrouvée cette année au hall du deuxième étage, s'est dite emballée par le changement d'emplacement. « C'était très réussi, a commenté M. Brian Close, de Nikka Marine, et nous avons bien l'intention de revenir l'année prochaine. » M. Close a remarqué lui aussi le nombre accru de visiteurs en provenance d'autres provinces. « J'ai eu l'impression qu'il y avait un plus grand nombre d'Albertains cette année. »

Cette année encore, le volet extérieur du salon, qui s'est déroulé au Club nautique de False Creek, a attiré beaucoup d'exposants et de visiteurs. « Pour répondre à la demande des exposants, nous avons ajouté plus de dix bateaux à la liste des embarcations exposées sur l'eau, a déclaré Mme Jennifer Kastelein, directrice du salon. Nous sommes tellement privilégiés d'avoir accès à ce site exceptionnel. Les visiteurs ne cessent de nous dire que c'est l'une des principales raisons qui les amène à visiter le salon. »

Les exposants chantaient eux aussi les louanges du site extérieur et soulignaient le fait qu'il attire beaucoup d'acheteurs. « C'est le meilleur salon nautique de notre histoire, a affirmé M. Don Young, de Freedom Marine, qui participe au volet extérieur du salon depuis son lancement en 2005. La demande pour les trawlers et pour les bateaux à voile faciles à manier n'a jamais été aussi forte. Nous sommes vraiment enchantés des résultats de ce salon et nous avons hâte de poursuivre notre travail auprès de nos nombreux clients. »

Au total, plus de 400 embarcations ainsi qu'une très vaste gamme d'accessoires et d'équipements nautiques ont été exposés au site intérieur du Vancouver International Boat Show, à BC Place Stadium. De surcroît, 70 autres embarcations ont été exposées au Club nautique de False Creek, si bien que l'édition 2007 de ce salon a été la plus importante sur le plan du nombre d'embarcations présentées.

Outre les embarcations, les équipements et les accessoires, le salon 2007 mettait aussi en vedette une version nouvelle et améliorée du Centre « Découvrez le nautisme ». Une série de conférences s'y déroulaient sur la scène Banque BMO et le Centre offrait aussi cette année un « coin des enfants », élément toujours très apprécié du public. Les démonstrations de planche nautique effectuées sur le RailJam ont incontestablement été l'un des clous du salon. Grâce à cette structure et à la participation des meilleurs planchistes professionnels en Amérique du Nord exécutant leurs cascades, l'énergie électrisante de la planche nautique a pu être vécue à l'intérieur.

Les préparatifs pour l'édition 2008 du Vancouver International Boat Show, qui se déroulera du 6 au 10 février, à BC Place Stadium et au Club nautique de False Creek,

sont déjà en cours. Notez bien ces dates à votre agenda!

### ***Le Salon du bateau de Montréal 2007 connaît un franc succès!***

La 8<sup>e</sup> édition du Salon du bateau de Montréal, qui s'est déroulée du 1<sup>er</sup> au 5 février dernier, à la Place Bonaventure, est maintenant terminée et les promoteurs du salon ont très hâte de commencer leurs travaux de planification pour capitaliser au maximum sur la réussite de cet événement.

Cette année, le nombre de visiteurs a connu une croissance de 9,3 % par rapport à l'année 2006. Au total, le salon a accueilli 29 598 personnes. Les promoteurs de l'événement ont reçu beaucoup de commentaires positifs de la part des visiteurs sur l'atmosphère dynamique du salon, qui s'est maintenue tout au long de l'événement.

Grâce à la collaboration des exposants de moteurs, qui ont accepté qu'on les déplace dans un nouveau hall d'exposition, le salon a occupé 35 000 pieds carrés de plus que l'an dernier. Cette expansion a permis aux promoteurs du salon d'offrir plus d'espace aux exposants de moteur et de faire place à un plus grand nombre d'embarcations.

Dans le cadre de leurs efforts pour rafraîchir l'événement, les promoteurs ont mis en place divers éléments rehaussant l'image et l'atmosphère du salon : une exposition de photos tirées du concours de photos « L'escale Nautique », des images nautiques dispersées ici et là dans le hall d'exposition et un kiosque imposant pour le Centre « Découvrez le nautisme » qui occupait une place de choix, à l'entrée principale, pour ne nommer que ceux-là.

Plusieurs exposants ont remarqué que le salon avait attiré des visiteurs qui s'y connaissaient davantage cette année, peut-être grâce aux nouvelles pièces d'exposition.

### ***Le congrès « American Boating » (ABC) se déroulera du 6 au 9 mai 2007***

Le congrès « American Boating », organisé par la NMMA, est une conférence législative élaborée, d'une durée de deux jours, qui réunit les chefs de file de l'industrie du nautisme dans le but de leur permettre d'élaborer des politiques gouvernementales afin de faire front commun sur les questions ayant un impact sur les commerces reliés à l'industrie nautique.

Cet événement donne aux participants l'occasion de : a) découvrir comment les questions de réglementation courantes, tant fédérales que des états, peuvent affecter leurs opérations; b) se renseigner sur le statut des principales lois fédérales touchant l'industrie nautique; c) entendre le compte-rendu des experts sur l'impact que les lois et règlements à l'étude pourraient avoir sur leur rentabilité; d) se familiariser avec les tendances qui ont une grande influence sur l'industrie nautique grâce à des renseignements de première main obtenus auprès des législateurs fédéraux, des membres clés du Congrès et des experts de l'industrie participant à l'événement; et e)

rencontrer les autres chefs de file de l'industrie nautique et échanger avec eux.

Cette année, le Congrès mettra l'accent sur les questions d'accès aux plans d'eau, le rôle que les biocombustibles sont appelés à jouer dans l'industrie nautique et leur impact sur cette industrie, la question de la réglementation qui devrait obliger les plaisanciers à obtenir un permis spécial pour pouvoir rejeter leurs eaux usées d'ici le mois de septembre 2008, un processus absolument sans précédent, et le projet de loi BATSA (Business Activity Tax Simplification Act) qui a touché de nombreux fabricants. Tous ces sujets feront l'objet de discussions animées.

Ce congrès d'une durée de deux jours se tiendra du 6 au 8 mai, à l'hôtel L'Enfant Plaza, dans la capitale américaine.

Cliquez [ici](#) pour obtenir plus de renseignements sur le Congrès « American Boating ». Pour vous inscrire à cet événement, cliquez [ici](#).

### ***2<sup>e</sup> tournoi de golf annuel sur invitation du magazine « Boating Business »***

Soyez des nôtres pour le 2<sup>e</sup> tournoi de golf annuel sur invitation du magazine *Boating Business*, qui se déroulera le 19 juin 2007, au Club de golf de Shawneeki.

Le Club de golf de Shawneeki, qui se trouve à Sharon, en Ontario, au nord-est de Newmarket, offre aux golfeurs un terrain de 18 trous au stade de maturité.

La journée du tournoi, qui promet d'être détendue, mais bien remplie, débutera à 12 h 30, avec des départs en simultané. Plusieurs concours, dont celui de la balle la plus proche du trou, celui du plus long coup de départ ainsi qu'un concours de coups roulés ont été prévus au programme.

Il y aura aussi une vente aux enchères publique et par écrit et tous les revenus seront versés aux organismes parrainés par « Boating for Children ». Si votre entreprise désire offrir un prix pour les deux ventes aux enchères, cette contribution serait fort appréciée.

Le coût de participation à cet événement prend la forme d'un don de 130 \$ par personne. Le tournoi peut accueillir un maximum de 144 golfeurs. Le coût de participation comprend le tournoi de 18 trous, le chariot de golf et un souper bifteck. Les entreprises qui le désirent peuvent aussi commanditer un trou pour la somme de 250 \$.

Nous espérons de tout cœur que vous serez des nôtres au deuxième tournoi de golf annuel sur invitation du magazine *Boating Business* et que vous pourrez profiter d'une magnifique journée de golf à l'appui des organismes parrainés par « Boating for Children ».

Pour réserver votre place, vous pouvez envoyer un courriel à [Judy Richardson](#) ou

communiquer avec elle en composant le (905) 476-9685 ou encore remplir et retourner la [carte-réponse](#).

### ***Il reste de l'espace pour exposer au salon MAATS 2007***

L'édition 2007 du salon Marine Aftermarket Accessories Tradeshow (MAATS) se déroulera **du 18 au 20 juillet**, à l'hôtel Hilton de Las Vegas ainsi qu'au Convention Center de Las Vegas. Cet événement est le plus important salon de pièces et d'accessoires nautiques de tous les États-Unis. Le salon MAATS fournit aux fabricants une excellente occasion d'accéder aux détaillants et distributeurs tant américains qu'internationaux et son concept unique en son genre favorise l'expansion commerciale des participants et offre une plateforme intéressante pour le lancement de nouveaux produits.

Il reste encore de l'espace pour les exposants. Les fabricants désirant exposer au salon MAATS 2007 peuvent envoyer un courriel à [Mme Joanne Miller](#) ou lui téléphoner au (312) 946-6245. Pour obtenir plus de renseignements sur le salon ou pour réserver de l'espace, vous pouvez aussi envoyer un courriel à [Mme Shannon Green](#) ou communiquer avec elle par téléphone en composant le (312) 946-6206.

### ***Les constructeurs d'embarcations de la Nouvelle-Écosse ont leur propre salon commercial***

Ce salon, c'est le nouveau Nova Scotia In Water Boat Show, qui se déroulera du 2 au 5 août 2007, parallèlement au 18<sup>e</sup> festival annuel Classic Boat, de Mahone Bay.

Au plus fort de la saison touristique en Nouvelle-Écosse, les clients potentiels auront l'occasion de monter à bord d'embarcations fabriquées par divers constructeurs de la Nouvelle-Écosse et de s'entretenir avec eux, dans le cadre d'un festival populaire se déroulant dans un village pittoresque, situé en bordure de la mer.

Au cours des dernières années, les constructeurs de la Nouvelle-Écosse ont diversifié leur production. Celle-ci était autrefois axée sur les embarcations commerciales, mais les constructeurs effectuent maintenant une percée sur les marchés internationaux avec des embarcations de plaisance à voile et à moteur, des bateaux patrouilles et des embarcations pour la recherche.

Ce nouveau salon, qui se déroulera sur l'eau, est présenté par la Nova Scotia Boatbuilders Association (NSBA), qui représente presque tous les chantiers maritimes à temps plein de la province. « Ce salon donne la chance aux constructeurs de présenter leurs produits pratiquement dans leur cour arrière, sans avoir à déboursier beaucoup d'argent. C'est l'occasion par excellence de donner une visibilité à leurs embarcations sur le marché », déclare Tim Edwards, directeur exécutif de la NSBA.

« Le salon est une nouvelle initiative emballante qui élargit le spectre des activités du festival, déclare Dave Devenne, président de l'édition 2007 du festival de Mahone Bay,

l'évènement qui est à l'origine du salon. Et ce qui est encore plus important, ajoute-t-il, c'est qu'il nous donne l'occasion de mettre en valeur le grand savoir-faire des constructeurs d'embarcations néo-écossais d'aujourd'hui. »

La NSBA profitera de six salons commerciaux se déroulant aux États-Unis et au Canada au cours de l'hiver et du printemps pour faire la promotion du nouveau Nova Scotia In Water Boat Show. Pour plus de renseignements, [cliquez ici](#).

### ***Il reste encore de l'espace pour exposer au Salon IBEX 2007***

Le salon International BoatBuilders' Exhibition and Conference (IBEX) est l'évènement commercial le plus important de l'année pour l'industrie de la construction d'embarcations, tant sur le plan de la formation aux nouvelles technologies que sur celui des échanges avec l'ensemble des membres de l'industrie, sans compter qu'il représente aussi une excellente occasion d'entrer en relation avec des collègues et des fournisseurs.

Chaque année, des milliers de constructeurs, de concepteurs, de réparateurs, d'experts maritimes et d'exploitants de chantiers maritimes et de marinas venus de partout dans le monde visitent le salon IBEX pour voir et essayer les plus récents produits et les toutes dernières technologies.

Votre entreprise utilise-t-elle de nouvelles technologies concurrentielles qui sont en train de modifier la fabrication des embarcations, soit en matière d'outils, de méthodes ou de matériaux? Si c'est le cas, elle aurait beaucoup à gagner à exposer au salon IBEX. Celui-ci se déroulera du 10 au 12 octobre 2007, au Convention Center de Miami Beach.

Pour recevoir les informations visant les exposants du salon IBEX 2007, vous pouvez communiquer par téléphone avec [Tina Sanderson](#) au (802) 879-8324 ou avec [Anne Dunbar](#) au (716) 662-4708 ou bien leur envoyer un courriel en cliquant sur les liens.

## **Événements à surveiller**

### **Calendrier des événements**

Pour tous les détails sur les événements à venir, cliquez sur le lien suivant :

[www.cmma.ca/cmma/fr/events.cfm?menu=sub3](http://www.cmma.ca/cmma/fr/events.cfm?menu=sub3).